



III C O R T E D I A S S I S E
R O M A

PROC. PEN. N° 1/99 R.G.

A CARICO DI BARTOLUCCI LAMBERTO + 3.-

LA CORTE

1 - DOTT. GIOVANNI	MUSCARÀ	PRESIDENTE
2 - DOTT. GIOVANNI	MASI	G. a L.
DOTT. VINCENZO	ROSELLI	PUBBLICO MINISTERO
DOTT.SSA MARIA	MONTELEONE	PUBBLICO MINISTERO
DOTT. ERMINIO CARMELO	AMELIO	PUBBLICO MINISTERO
SIG.RA DANIELA	BELARDINELLI	CANCELLIERE B3
SIG. DAVID	PROIETTI	TECNICO REGISTRAZIONE
SIG. NATALE	PIZZO	PERITO TRASCrittore

UDIENZA DEL 27.11.2002

Tenutasi nel Complesso Giudiziario Aula "B" Bunker
Via Casale di S. Basilio, 168, Rebibbia

* R O M A *

ESAME DEL TESTE:

CLARRIDGE DUANE PAG. 03 - 71

RINVIO AL 03.12.2002

PRESIDENTE: Possiamo intanto riempire il verbale, allora, l'Avvocato Bartolo c'è, sì? **VOCI:** (in sottofondo). **PRESIDENTE:** sì, poi il suo Avvocato, Generale Bartolucci c'è? **VOCI:** (in sottofondo). **PRESIDENTE:** dovrebbe venire benissimo, invece Generale Ferri? Non viene? **VOCI:** (in sottofondo). **PRESIDENTE:** quindi lo sa lei che non viene? Sì, dico era, era stato avvisato che c'era... lo sapeva insomma ecco, va bene, quindi, allora intanto mettiamo Ferri assente, mettiamo Avvocato Nanni in sostituzione dell'Avvocato Equizi, dunque, intanto che appunto facciamo queste prove, siccome è prevedibile che l'esame di Clarridge non possa finire questa sera, noi facciamo udienza fino alle 20:00 allora... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** 20:00 o 20:30 Presidente. **PRESIDENTE:** come da accordo già in epoca non sospetta. **VOCI:** (in sottofondo). **PRESIDENTE:** quindi salvo che chiaramente poi verificare la disponibilità di Clarridge nelle date che noi ora possiamo individuare, potremmo stabilire perché abbiamo due udienze a gennaio che attualmente sono vacanti, il 14 e il 16... **VOCI:** (in sottofondo). **PRESIDENTE:** ...allora, avremmo il 14 e il 16 gennaio, ecco l'unica cosa,

eventualmente il 15 sarebbe una data possibile, se eventualmente dovessimo stabilire due date, allora stabilirle in... **GIUDICE A LATERE:** sempre il pomeriggio comunque. **PRESIDENTE:** ...sì, sempre pomeriggio, ovviamente sempre alle ore 17:00 è logico. **VOCI:** (in sottofondo). **PRESIDENTE:** eventualmente il 16 e il 17? **VOCI:** (in sottofondo). **PRESIDENTE:** no, dunque il 17 gennaio aula per Catania. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** e non è detto che finiscono per le 5:00 insomma, non possiamo fidarci insomma. **PRESIDENTE:** beh, se non finiscono loro per le 5:00, sicuramente è libera l'altra aula, cioè eventualmente si trasferiscono insomma, non è... **GIUDICE A LATERE:** è però se sono in video conferenza. **VOCI:** (in sottofondo). **INTERPRETE:** sta salutando. **PRESIDENTE:** sì. **INTERPRETE:** le dico che lo sentiamo? **PRESIDENTE:** sì, sì, è già in collegamento? **INTERPRETE:** sì (...). **LESKOWSKY STEVE:** (...). **INTERPRETE:** okay. **PRESIDENTE:** va beh, allora ora vediamo, quindi eventualmente il 17 andrebbe bene? **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** quindi 16 e 17. **PRESIDENTE:** 16 e 17, va bene, allora, quindi, se chiede chi è presente lì, nella sala.

ESAME DEL TESTE CLARRIDGE DUANE. -

INTERPRETE: (...). LESKOWSKY STEVE: (...).

INTERPRETE: allora le tre persone sono il primo signore qui alla destra come lo vedo io, è il Sostituto Procuratore degli Stati Uniti Mark Inciong poi abbiamo al centro il Signor Clarridge che è il teste che è stato convocato per l'udienza e alla sinistra abbiamo l'Agente Speciale dell'F.B.I. il suo nome è Steve Leskowsky. PRESIDENTE: sì, ecco allora chiedo se per loro va bene un esame che si protrae per tre ore, cioè fino qui alle 20:00, lì sarà alle 11:00 probabilmente. INTERPRETE: okay. (...). LESKOWSKY

STEVE: (...). PRESIDENTE: va be', allora anzitutto deve giurare lei, giuri bene e fedelmente ad adempiere all'incarico affidatole al solo scopo di far conoscere al Giudice la verità? Sì, sì la consapevole, sì. INTERPRETE: (assolta formula di rito). PRESIDENTE: va bene, ecco, poi, appunto ora leggiamo la formula per il Signor Clarridge che deve essere sentito come teste e quindi deve essere sottoposto al giuramento, glielo dice adesso? INTERPRETE: (...). PRESIDENTE: però la formula non è quella eh? Consapevole della responsabilità... non è

quella lì, ecco. **INTERPRETE:** okay. **PRESIDENTE:** va bene? **INTERPRETE:** quale, qual è? **PRESIDENTE:** ecco, no, non so se lei ce l'ha lì scritta. **INTERPRETE:** non è questa? **PRESIDENTE:** no, gliela dico io allora, consapevole della responsabilità che col giuramento assumete davanti a Dio se credente e davanti agli uomini, giurate di dire la verità null'altro che la verità. **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** lo giuro. **PRESIDENTE:** ecco, allora, vuol dare le sue generalità, dove e quando è nato, che attività svolte attualmente e che attività svolgeva nel 1980. **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** mi chiamo Duane Clarridge il mio nome si scrive in questo modo D u a n e, Clarridge, C l a r r i d g e, il mio nomignolo, il mio soprannome è Dewey, D e w e y, sono nato il 16 di aprile del 1932, nello stato del New Hampshire negli Stati Uniti e attualmente svolgo l'attività di Consulente e in sostanza mi occupo di rintracciare denaro che è stato oggetto diciamo, di azioni di frode, nell'ambito di attività aziendali e nel 1980 ero il Capo della C.I.A. a Roma. **PRESIDENTE:** va bene, allora lo informi che adesso il suo esame avrà

inizio con le domande rivoltegli dal Pubblico Ministero. **INTERPRETE:** okay. (...). **PRESIDENTE:** signora, poi ovviamente, magari, lo vuole informare successivamente alla prima domanda, che lei magari gli dà lo stop quando ritiene di dover... **INTERPRETE:** sì, sì, okay (...). **PRESIDENTE:** prego, Pubblico Ministero! **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** buongiorno, signor Clarridge, scusi la pronunzia, vorrei sapere l'incarico presso la C.I.A. di Roma per che periodo è durato? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sono arrivato a Roma per svolgere questo incarico nel settembre del 1979 e ho lasciato Roma nel mese di luglio o agosto 1981. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** prima del settembre del 1979 già lavorava per la C.I.A.? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sì. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** quando lasciò Roma nel giugno del 1981, ha continuato a lavorare per la C.I.A.? **INTERPRETE:** era luglio, agosto. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** agosto del 1981. **INTERPRETE:** sì, okay. (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sì, mi sono ritirato dalla C.I.A., ho lasciato la C.I.A. nel giugno del 1988. **PRESIDENTE:** chiedo scusa, un

attimo. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: prego, Presidente. PRESIDENTE: all'Avvocatessa Difensore del Generale Ferri, Generale Ferri è assente era al corrente che c'era l'udienza oggi, sì. AVVOCATO DIFESA: sì. PRESIDENTE: va bene, d'accordo, prego Pubblico Ministero, prego! PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ricorda in quale parte di Roma, quale quartiere aveva sede la missione C.I.A.? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: si trovava nell'Ambasciata, a Via Veneto. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: cioè nello stesso edificio dell'Ambasciata, quindi? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: esatto. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: bene, a causa del lavoro che svolgeva come Capo delle missioni C.I.A. può dire con quali Autorità Italiane aveva normalmente delle relazioni, dei rapporti? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: allora, i contatti principali erano due, il S.I.S.M.I. e il S.I.S.D.E. e inoltre avevamo dei contatti con il Servizio C.I.O.S. per l'Aeronautica, C.I.O.S. Marina e C.I.O.S. Esercito, i Servizi di Intelligence. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: si dice C.I.O.S. o forse

S.I.O.S. non so se... **INTERPRETE:** sì, beh,
C.I.O.S. adesso io non ricor... **PUBBLICO**
MINISTERO ROSELLI: sì, aveva anche dei rapporti
con i Capi di Stato Maggiori delle varie armi,
aveva occasione di avere rapporti? **INTERPRETE:**
(...) dell'Esercito ha detto? **PUBBLICO MINISTERO**
ROSELLI: delle varie armi, Esercito, Marina,
Aeronautica. **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE**
DUANE: (...). **INTERPRETE:** no, non ho avuto questi
contatti. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** per quello
che riguarda il S.I.S.M.I. in particolare,
ricorda ovviamente in quel periodo, con chi ebbe,
con quale persona ebbe rapporti? **INTERPRETE:**
(...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:**
la persona principale con cui ebbi contatti fu il
Generale Santovito che ora è deceduto. **PUBBLICO**
MINISTERO ROSELLI: sì, sì, lo sappiamo, ricorda,
sempre ovviamente in quel periodo, cioè tra il
'79 e l'81 qual era l'orario di ufficio?
INTERPRETE: (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...).
INTERPRETE: dunque, credo che si iniziasse
intorno alle 08:00 del mattino, per lavorare
spesso fino alle 07:30, alle 19:30, alle 20:00...
PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì. **INTERPRETE:** ...e
naturalmente dipendeva anche dalle varie...

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì. **INTERPRETE:** ...le varie vicende di cui ci occupavamo, comunque vi erano degli orari ufficiali e poi quelli che in effetti si lavorava, insomma. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** ricorda se si lavorava anche il sabato? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sì, si lavorava sempre anche il sabato mattina fino verso le 14:00. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** va bene, ora ricorda se a causa appunto del suo lavoro presso la C.I.A. a Roma egli come Capo Missione C.I.A. fu interessato della vicenda del Mig rinvenuto in Calabria? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sì. **PRESIDENTE:** forse sarebbe opportuno... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** prego Presidente! **PRESIDENTE:** ...sarebbe opportuno far presente al Signor Clarridge che noi abbiamo già i verbali delle sue precedenti dichiarazioni, però la nostra procedura ci impone di riformulare le domande, questo ai fini di evitare che... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** ...è il Presidente che dovrebbe dirlo, forse sì... **PRESIDENTE:** sì, sì, appunto dico ecco, quindi informi il signor Clarridge che noi siamo in possesso delle verbali delle dichiarazioni

precedenti, però, diciamo il nostro codice, la procedura italiana, ci impone di ripetere, di richiederogli i fatti dei quali già lui ha reso testimonianza, perché ora siamo nel pubblico dibattimento e così vuole la norma, ecco, questo al fine di evitare che lui possa pensare che noi gli facciamo domande inutili, ecco. **INTERPRETE:** okay. (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sì, anche io volevo puntualizzare una cosa e cioè che alcune delle cose che dirò oggi, in realtà non le ho già riferite, perché non avevo ancora avuto modo di visionare i documenti della C.I.A. in due occasioni precedenti aveva avuto modo, appunto di testimoniare con... di parlare al Dottor Priore e anch'io gli chiesi, in realtà, perché non aveva chiesto quei documenti della C.I.A. anche per cercare di individuare un pochino meglio le date in oggetto, comunque oggi ciò che dirò si baserà anche sui documenti che ho visionato due settimane fa. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** ma questi documenti, allora, ce li ha sotto mano, a disposizione? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** no, ho preso degli appunti. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** dove ha preso, in quale ufficio ha preso questi

appunti? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE
DUANE: (...). INTERPRETE: al Quartier Generale
della C.I.A.. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sito a?
INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).
INTERPRETE: si trova nella città di Maclein (come
da pronuncia) nello stato della Virginia.
PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ma sono documenti...
cioè ha dovuto chiedere una speciale
autorizzazione per poterli consultare?
INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).
INTERPRETE: sicuramente sì, e li hanno dovuti
cercare. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ora,
sicuramente poi parleremo del contenuto di questi
appunti, però può dire che tipo di documenti ha
consultato... INTERPRETE: okay. (...). PUBBLICO
MINISTERO ROSELLI: ...per esempio telex,
messaggi, che categoria di documenti erano
questi, sulla base dei quali poi egli ha preso
appunti? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE
DUANE: (...). INTERPRETE: i documenti di cui
parlo sono dei documenti inviati via cavo, a
trasmissione elettrica, dice, chiamateli come
volete, documenti appunto che io ho inviato da
Roma o che ho fatto inviare da Roma al Quartier
Generale della C.I.A.. PUBBLICO MINISTERO

ROSELLI: ci sono anche documenti che hanno seguito il senso inverso, e cioè da Wash... quella località americana, son venuti a Roma?

INTERPRETE: (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...).

INTERPRETE: dunque, no, sì, può esserci stato qualche lettera di risposta, qualche nota di risposta comunque tutti i documenti venivano trattenuti presso la sede dell'Ambasciata Americana a Roma fino ad un anno, più o meno, e basta tutti gli altri documenti vengono trattenuti in via definitiva presso la sede generale il Quartier Generale della C.I.A. negli Stati Uniti. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** cioè se ho capito bene, i documenti che la sede americana, della C.I.A. trasmetteva all'Ambasciata degli U.S.A. dopo un anno venivano poi restituiti in America? Mi sembra di aver capito così, non vorrei sbagliare. **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** in sostanza quello che intendevo dire era che se io inviavo un messaggio da Roma al Quartier Generale della C.I.A. veniva comunque tenuta una copia di questo documento da me e dal mio personale nell'ufficio per un anno... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì. **INTERPRETE:** ...e se veniva

inviato un documento dalla C.I.A. a me a Roma anche in quel caso una copia di questo documento veniva tenuto per un anno nel mio ufficio.

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì, e poi che succedeva passato l'anno, questo... **INTERPRETE:**

(...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:**

ecco, dicevo quindi che le copie venivano tenute per un anno circa, un anno o poco più e alla fine di questo periodo venivano gettati in un sorta di cesto per essere poi bruciati oppure venivano stracciati con una macchina particolare, un taglia carta particolare. **PUBBLICO MINISTERO**

ROSELLI: ma gli risulta per essere stato egli ovviamente della C.I.A. se la conservazione di documenti presso la C.I.A. ha un lasso, un periodo di tempo, se cioè per quanto tempo in genere la C.I.A. conserva i propri documenti.

INTERPRETE: lì negli Stati Uniti. **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: negli Stati Uniti ovviamente.

INTERPRETE: (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...).

INTERPRETE: dunque, il Quartier Generale della C.I.A. è la sede in cui vengono tenuti in archivio tutti i documenti e ai sensi della nostra legge federale mi pare che questi documenti debbano essere conservati a tempo

indeterminato. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** gli risulta per quello che lui è a conoscenza, questi documenti siano coperti da segreto? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sì, questi documenti erano ritenuti segreti e io ho detto top secret e forse è un livello superiore. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** per poterli consultare visto che lui non è più dal 1988 della C.I.A., a che titolo, non so se riesce a tradurre questa espressione, li ha ottenuti, cioè quale ragione ha dovuto addurre per poterli ottenere, per poterli consultare, chiedo scusa, non li ha ottenuti. **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** dunque, ho spiegato che ero stato convocato come testimone per rendere appunto le dichiarazioni cosa che sto facendo oggi e che per essere chiaro nel porre alcuni fatti relativi a questo caso ho chiesto appunto alla C.I.A. di darmi modo di vedere questi messaggi iniziali, questi scambi iniziali di messaggi tra Roma e la C.I.A. e loro hanno detto di sì. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** quindi il segreto non è un segreto totale, perché se lui ha chiesto di consultarli per riferire in processo pubblico, questo segreto è un segreto

che può trovare delle eccezioni? **INTERPRETE:**
(...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:**
sì, in sostanza i documenti sono ancora ritenuti
segreti per la C.I.A., ma come è avvenuto anche
in altri casi alcuni dati, alcune informazioni
possono essere utilizzate per testimonianze come
queste in un procedimento giudiziario e sono
comunque ancora coperti dal segreto questi
documenti però alcune delle informazioni appunto
sono state autorizzate e quindi la C.I.A. era
d'accordo che io le potessi riferire. **PUBBLICO**
MINISTERO ROSELLI: ma che tipo di notizie
potevano essere utilizzate, può essere un po' più
preciso sul punto? **INTERPRETE:** (...). **TESTE**
CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** mi faccia
tranquillamente una domanda e io le risponderò.
PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: cioè sul contenuto di
questi documenti c'era qualche sbarramento o il
contenuto di questi documenti poteva essere
liberamente consultato e divulgato, sia pure in
un processo? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE**
DUANE: (...). **INTERPRETE:** sì, loro hanno
accettato appunto che io utilizzassi queste
informazioni per questo procedimento e se vuole
io posso consultare questo mio appunto e dirle i

vari momenti a cui si riferiscono le informazioni. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** lui ha avuto modo di sapere presso la C.I.A. nel momento in cui chiedeva appunto questa autorizzazione, se c'era stata una precedente richiesta dall'Autorità Giudiziaria Italiana, di avere questi documenti? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** per quanto è a mia conoscenza... **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** ...per quanto ne sapessi io no, credo che mi avrebbero detto se l'Autorità Giudiziaria Italiana avesse già chiesto di poter visionare quei documenti però non mi è stato detto nulla. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** su questo punto... **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** prego, prego! **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sì, io ricordo di aver detto appunto al Dottor Priore che molte delle domande con le quali lui sembrava avere dei problemi avrebbero potuto trovare una risposta proprio in quei documenti e gli ho riferito che vi erano degli accordi tra il Governo degli Stati Uniti e il Governo Italiano in merito a come presentare le richieste per poter vedere i documenti. **PUBBLICO MINISTERO**

ROSELLI: perché l'Autorità Italiana ha presentato la richiesta e comunque lui dice di non essere a conoscenza se c'è stata questa richiesta.

INTERPRETE: (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...).

INTERPRETE: dicevo appunto che io non ero a conoscenza di questo fatto e mi sorprende anche che non me lo avessero detto, che non me lo abbiano detto, comunque la mia richiesta è stata presentata tramite l'unità giudiziaria del Quartiere Generale della C.I.A.. **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: l'unità esiste al Quartier Generale della C.I.A., un'unità giudiziaria, diciamo, se ho capito bene. **INTERPRETE:** (...).

TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** è quello che chiamano l'ufficio, l'Office of the General Countel. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** è in grado di dire con quale funzionario ha parlato per poter vedere questo, consultare questi documenti. **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE**

DUANE: (...). **INTERPRETE:** no, non sono in grado di dirlo. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** ma lui ha potuto leggerli liberamente questi documenti, cioè nella loro totale estensione? **INTERPRETE:**

(...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** no, non ho chiesto di visionare l'intero

fascicolo. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì, ma questo lavoro... TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: prego, parli pure!

INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).

INTERPRETE: perché quando le riferirò appunto sulla cronologia dei vari eventi lei si renderà conto del motivo per cui non aveva senso chiedere di vedere l'intero fascicolo. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: quindi la selezione, diciamo così, di questi documenti da consultare l'ha fatta lui, il Signor Clarridge? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).

INTERPRETE: no, in realtà io ero già a conoscenza del tipo di messaggio che avevo mandato io, che avevo inviato io e quindi... TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).

INTERPRETE: e quindi io ho chiesto di poter vedere il mio primo messaggio... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì. INTERPRETE: ...e poi tutti gli altri fino al 22 di luglio. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì, volevo dire, lui aveva accennato prima, ma perché rimanga bene a verbale, quando è andato a consultare questi documenti? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).

INTERPRETE: okay, quindi due volte, ho visto i documenti due volte e in realtà non

posso dire esattamente quando. **PUBBLICO MINISTERO**

ROSELLI: all'incirca, non si pretende la data precisa. **INTERPRETE:** sicuramente quando è arrivata la vostra prima richiesta, la prima richiesta, convocazione per testimoniare e allora chiesi alla C.I.A. di poter vedere i documenti, non ricordo la data esatta e sicuramente è scritto da qualche parte e poi non potevo venire in Italia per motivi di salute ed è stata quindi posticipata la mia testimonianza, è stata rimandata e quando mi è arrivata una seconda convocazione ho chiesto di nuovo di poter vedere questi documenti per rinfrescarmi la memoria e questo è quanto ho fatto e li ho rivisti quindi questi documenti nel mese di settembre di questo anno. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** ah, di settembre, mi era sembrato di capire quindici giorni fa. **INTERPRETE:** sì, o ho sentito male io... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì, precisiamo tanto per la puntualizzazione. **INTERPRETE:** (...).

TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** esatto no, la seconda volta che ho chiesto di vedere i documenti mi pare di ricordare che sia stato a settembre. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** a settembre sì, e gli appunti che ha sottomano sono

gli stessi che ha preso gli uffici della C.I.A.?

INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).

INTERPRETE: sì. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì, e quando ha preso questi appunti e poi ovviamente li ha portati fuori dall'ufficio della C.I.A., ha dovuto sottoporli ad un controllo da parte di funzionari della C.I.A.?

INTERPRETE: (...). TESTE

CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: no. PUBBLICO

MINISTERO ROSELLI: quindi nel momento in cui era stato autorizzato a visionarli quindi non gli è stato posto poi nessun limite?

INTERPRETE: (...).

TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: è

corretto. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: cioè una volta avuta l'autorizzazione poteva consultarli liberamente ed estrarne gli appunti che voleva, insomma, questo è il succo della mia domanda.

INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).

INTERPRETE: sì, è corretto quello che abbiamo detto e io credo che in un certo qual modo benché fossero ancora segreti questi documenti, la C.I.A. in sostanza stava togliendo il segreto, perché voleva contribuire in ogni modo possibile alla soluzione dell'incidente di Ustica. PUBBLICO

MINISTERO ROSELLI: bene, ora poi torneremo nel prosieguo della deposizione sul contenuto di

questi appunti che ha preso e adesso riprendiamo l'esame da dove lo avevamo interrotto per questa precisazione. Allora prego traduca! **INTERPRETE:** (...). **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** dunque, dicevamo, lui ha detto di essersi interessato alla vicenda del Mig trovato in Calabria, ora vorrei sapere come, in che modo ne venne a conoscenza? **INTERPRETE:** okay!(...). **PRESIDENTE:** di che? Scusi! **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** del... **PRESIDENTE:** di cosa? **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** ...rinvenimento... **PRESIDENTE:** ecco, no appunto. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** ...del Mig in Calabria. **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** okay! **PRESIDENTE:** scusi, vuol chiedere signora... **INTERPRETE:** sì. **PRESIDENTE:** ...signora scusi, se sta leggendo i suoi appunti, se sta leggendo i suoi appunti ce lo dica e io lo autorizzo ecco a leggere i suoi appunti, perché mi sembra che stava leggendo i suoi appunti in questo momento. **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** in sostanza sto guardando il foglio per verificare le date, ciò che sto dicendo in realtà sono cose che so, ma in realtà non voglio sbagliare con le date. **PRESIDENTE:** allora può

tradurre intanto lei. INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: devo tradurre la risposta. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì. PRESIDENTE: sì. INTERPRETE: il 20 di luglio del 1980 se non ricordo male era una domenica, ho inviato un messaggio a Washington, le informazioni contenute nel messaggio provenivano dall'articolo di giornale che era uscito quel giorno, l'articolo in cui si parlava di questo incidente del Mig libico, il Mig 23, il giorno prima, il sabato 19 avevamo già avuto notizia in via informale dal S.I.S.M.I. di questo fatto ma senza che ci riferissero appunto né dettagli e né il tipo di velivolo che era stato rinvenuto, ecco queste informazioni non erano disponibili. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: dunque, se ho capito bene lui sa la notizia il 19 luglio in via informale, no? INTERPRETE: (...). PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: se ho capito bene. INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: non ho ricevuto quindi questa notizia direttamente io... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì. INTERPRETE: ...non è pervenuta direttamente al mio ufficio, ma uno dei miei funzionari in contatto con il S.I.S.M.I. appunto ha avuto

queste notizie ma molto frammentarie. PUBBLICO
MINISTERO ROSELLI: e sa dire chi era questo
Funzionario? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE
DUANE: (...). INTERPRETE: no, questo non glielo
saprei dire. TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).
INTERPRETE: non lo ricordo proprio. PUBBLICO
MINISTERO ROSELLI: si ricorda più o meno che
parte della giornata era? INTERPRETE: (...).
TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: il
giorno 19 lei intende? Intende il giorno 19?
PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì, in quale parte...
INTERPRETE: (...). PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:
...della giornata del giorno 19 è avvenuto?
INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).
INTERPRETE: non lo ricordo, proprio non ho idea
di quando potesse essere. PUBBLICO MINISTERO
ROSELLI: e in che termini veniva data questa
notizia informale? PRESIDENTE: magari in termini
no, per la traduzione... PUBBLICO MINISTERO
ROSELLI: sì, il contenuto di questa notizia
praticamente... PRESIDENTE: sì, io l'ho capito.
PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì sì. PRESIDENTE: è
per la traduzione. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:
sì, ha ragione Presidente. VOCI: (in sottofondo).
PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: il contenuto di

questa notizia informale quale era? **INTERPRETE:**
okay! **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** ecco, che
diceva questa notizia informale? **INTERPRETE:**
(...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:**
ebbene, in base ai miei ricordi avevano detto che
era caduto un aereo, un velivolo in Calabria, non
era stato identificato, non sapevano che si
trattasse di un Mig 23 però sapevano
semplicemente che era un velivolo militare
libico. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì, dopo
questa notizia, lui il giorno dopo manda un telex
negli Stati Uniti se ho capito bene, no?
INTERPRETE: (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...).
INTERPRETE: sì, era il 20 di quel mese, era la
domenica e c'era appunto un articolo, era uscito
un articolo su quell'incidente nei giornali.
PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: quindi lui manda...
TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). **PUBBLICO MINISTERO**
ROSELLI: prego parli, parli! **INTERPRETE:** (...).
TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** yes
okay, quindi nel messaggio del 20 abbiamo unito
queste informazioni, quelle che avevamo ottenuto
leggendo l'articolo di giornale e quelle della
sera prima del 19, pensandoci... **PUBBLICO**
MINISTERO ROSELLI: adesso è sera prima, adesso è

sera allora? INTERPRETE: quello del giorno prima.

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: eh, cosa ha detto, giorno o sera? INTERPRETE: quello del giorno prima il 19. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: chiedo scusa, è importante questo. INTERPRETE: quindi...

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: giorno quindi e non sera. INTERPRETE: ...quindi ripensandoci bene, noi abbiamo probabilmente ricevuto le informazioni la sera del 19. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: allora pensa di poter dire la sera questa volta. INTERPRETE: perché altrimenti se le avessimo ricevute a metà giornata, durante la giornata avremmo mandato probabilmente un messaggio al Quartier Generale della C.I.A. e avremmo quindi informato il Quartier Generale dell'accaduto e quindi mi viene da pensare adesso che probabilmente l'abbiamo avute la sera del 19.

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì, e quale era il contenuto del messaggio mandato alla C.I.A., cioè che cosa si diceva poi nel messaggio mandato negli Stati Uniti? INTERPRETE: okay! (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: abbiamo riferito il contenuto dell'articolo di giornale sull'accaduto su questo incidente e abbiamo unito a queste informazioni, quelle piccole

informazioni che avevano ottenuto in via informale dal S.I.S.M.I. il 19. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì, ma ci può precisare con maggiori particolari il contenuto di questo messaggio? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** per quanto riguarda... (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** lei mi ha chiesto se ho capito bene, quali informazioni individuate in questo articolo di giornale abbiamo poi ritrasmesse negli Stati Uniti, dice, io non lo so perché non ho preso appunti, però suppongo che lei sia a conoscenza di queste informazioni, perché appunto è un giornale pubblicato in Italia. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** non ho capito, lui non ha preso appunti e non ha preso appunti del contenuto del messaggio? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** no, non ho preso appunti e so soltanto che aveva due parti. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** quanto era lungo il messaggio? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** non saprei dire, ma sicuramente non superava le due pagine. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** se ho capito bene non ricorda cosa diceva l'articolo del giornale? **INTERPRETE:**

(...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE:
ma forse abbiamo trasmesso più di un articolo,
non lo ricordo. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ma a
settembre li ha letti questi messaggi, a
settembre di questo anno? INTERPRETE: (...).
TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: sì.
PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: prima di proseguire
sull'argomento, un leggerissimo passo indietro...
INTERPRETE: (...). PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:
...lui era stato sentito... TESTE CLARRIDGE
DUANE: (...). PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: prego!
INTERPRETE: (...). PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:
...lui è stato sentito in rogatoria negli Stati
Uniti due volte nel maggio del '94 a San Diego e
poi sempre nel maggio però del '96 a Washington
sullo stesso argomento, la domanda è questa: può
dire perché quanto meno prima della deposizione
del '96 non sentì l'esigenza di fare il controllo
che ha fatto adesso presso gli uffici della
C.I.A.? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE:
(...). INTERPRETE: no, in realtà non l'ho fatto
perché ho pensato che le Autorità Italiane
avrebbero inoltrato una richiesta al nostro
Ministero della Giustizia o quanto meno alla
C.I.A. per avere i documenti. PUBBLICO MINISTERO

ROSELLI: per avere i documenti? **INTERPRETE:**
(...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **PUBBLICO**
MINISTERO ROSELLI: prego, prego risponda! **TESTE**
CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** sì. **PUBBLICO**
MINISTERO ROSELLI: quindi lui pensava che noi
avremmo chiesto i documenti e quindi gli
risultava adesso che l'Autorità Italiana non
avesse chiesto i documenti? **INTERPRETE:** quindi?
PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: perché li ha chiesti
adesso, forse perché gli risultava che l'Italia
non avesse chiesto i documenti? **INTERPRETE:**
(...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:**
okay, no dice, ho semplicemente avuto
l'impressione le due volte che ho parlato con
Priore che non avesse a disposizione queste
informazioni perché appunto sembrava ignorare
certi fatti, sembrava non essere a conoscenza di
certi fatti e io gli ho detto tutte e due queste
volte appunto di chiedere di vedere i documenti.
PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: d'accordo senz'altro
lo dice entrambe le volte ha avuto l'impressione
che non li avesse letti, quindi prima della
seconda deposizione non ha sentito comunque li
bisogno di fare lui questa verifica visto che
nella prima occasione non c'era stato questo

contrasto? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE
DUANE: (...). INTERPRETE: no, sinceramente non ho
avuto... TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).
INTERPRETE: ...non pensavo che rientrasse fra i
miei compiti, nei miei compiti fare una cosa del
genere. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: dunque, lui
ha detto poco fa che di messaggi negli Stati
Uniti viene mandato più di uno, il primo abbiamo
detto domenica 20 luglio, poi ricorda il
successivo quando è stato inviato? INTERPRETE:
(...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE:
ora le riferisco una serie di cose, facciamo un
pezzo alla volta perché appunto è una lista
piuttosto lunga e il primo... PUBBLICO MINISTERO
ROSELLI: se può seguire l'ordine però delle
domande, senza porre alcun limite alle sue
risposte, però se innanzi tutto risponde alla mia
domanda, quando ha inviato il secondo messaggio?
INTERPRETE: sì, il 21 di luglio ha detto...
PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì. INTERPRETE:
...era un lunedì... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:
sì. INTERPRETE: ...era la mattina. PUBBLICO
MINISTERO ROSELLI: sì. INTERPRETE: questo se lo
ricorda. INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE
DUANE: (...). INTERPRETE: va bene, allora

lunedì... TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). AVV. DIF.

BARTOLO: chiedo scusa Presidente! Però dovremmo avere la traduzione comunque della risposta che aveva dato prima... PRESIDENTE: sì. AVV. DIF.

BARTOLO: ...e poi ci inseriamo, perché altrimenti forse... PRESIDENTE: sì sì, traduca sull'ordine... INTERPRETE: sì, aveva detto...

PRESIDENTE: ...diciamo cronologico... INTERPRETE: ...che il 21 di luglio di lunedì, ricordo che era mattina... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì.

INTERPRETE: ...ho parlato con il Generale Tascio, mi sembra di aver capito... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì. INTERPRETE: ...e adesso io gli ho ricordato che può dire quello che vuole...

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: però volevo sapere prima la risposta... INTERPRETE: ...e che però deve rispondere alle domande. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ...sulla data del messaggio, sì sì, senza problemi. INTERPRETE: allora gli ho ricordato che la domanda era: quando ha inviato il secondo messaggio? E lui ha risposto, allora se vuole sapere solo questo... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: no no, voglio sapere anche il resto...

INTERPRETE: ...lunedì 21 luglio. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ...però volevo sapere prima

questa risposta. INTERPRETE: per seguire questa... lunedì... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì, quindi lui manda questo secondo messaggio il 21 luglio e ci può dire il contenuto di questo messaggio? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: okay! Come stavo dicendo... TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: ...come stavo dicendo, ho detto al Quartier Generale in questo messaggio che mi aveva contattato il Generale Tascia... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: Tascio, Tascio. INTERPRETE: come si chiama? PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: Tascio con la O. INTERPRETE: ecco, Tascio così... che mi ha contattato la mattina appunto del 21 luglio e mi ha chiesto di venire al Quartier Generale per parlare di una questione molto delicata. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: quindi lui parla di Quartier Generale in due sensi, cioè parla sia del Quartier Generale americano che di quello Italiano se ho capito bene. INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: sì, della... TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: ripeto per essere chiaro... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: prego! INTERPRETE: ...allora, ho mandato un messaggio la mattina, ho mandato un

messaggio il 21 di luglio contenente le seguenti informazioni, un messaggio che io ho inviato Quartier Generale... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì. **INTERPRETE:** ...della C.I.A.. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì. **INTERPRETE:** ...nel messaggio ho iniziato con il dire che il Generale Tascio mi aveva telefonato personalmente per... questo a metà mattinata del 21 di luglio per dirmi che era caduta una cosa molto delicata, cioè per parlarmi di una questione molto delicata e se potevo andare io presso il Quartier Generale, la sede della... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì. **INTERPRETE:** ...come era S.I.O.S? **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** S.I.O.S., S.I.O.S.. **INTERPRETE:** del S.I.O.S. dell'Aeronautica. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì, per completare il contenuto del messaggio? Poi parliamo di questo colloquio ma del messaggio dice solo questo o dice altro? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sì, ho scritto l'intero messaggio dopo essere tornato dal mio incontro con il generale Tascio. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì, va bene. **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** okay, quando sono andato al Quartier Generale della S.I.O.S. ho portato con

me uno dei miei uomini e lì ho incontrato il Generale e un suo vice e forse... **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: un istante solo, no faccia completare e poi dopo... **INTERPRETE:** ...e forse c'era anche un altro uomo... **PUBBLICO MINISTERO**

ROSELLI: sì. **INTERPRETE:** ...un'altra persona, non ricordo i nomi di queste persone e ricordo soltanto che eravamo in cinque nella stanza.

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: dunque, ha detto che la telefonata avviene all'incirca metà mattinata del 21, no, lui si reca subito nell'ufficio del Generale Tascio o comunque quanto tempo passa prima che raggiunga l'ufficio del Generale Tascio? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sono partito immediatamente per recarmi presso il suo ufficio. **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: sì, ricorda la persona del suo ufficio che è andato al S.I.O.S., cioè l'americano chi era insomma? **INTERPRETE:** (...).

TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** no, non ricordo. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** ma ricorda se era del suo ufficio, diciamo, di Roma o se veniva da altra parte? **INTERPRETE:** (...). **TESTE**

CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** non ricordo se... **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:**

...non ricordo se nel messaggio era indicato il nome, comunque forse era l'Assistente dell'addetto all'Aeronautica che è andato o insieme a me o era già lì. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: quindi... INTERPRETE: lui aveva già parlato con il Generale prima, il lunedì, cioè lo aveva già visto il Generale, prima il lunedì però era stato... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: questo addetto? INTERPRETE: ...mandato via perché non era stato formalmente invitato presso l'ufficio del Generale, quindi è stato buttato fuori ha detto lei. TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: e voglio ricordare che tutti questi dettagli riguardo a queste persone non erano... non sono contenute nel mio messaggio, sono cose che io le riferisco... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì sì, poi ne parliamo dopo del contenuto del messaggio. INTERPRETE: ...in base a ciò che ricordo. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: dunque allora, nel... TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: deve continuare. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: deve parlare? No, ha finito di tradurre la sua risposta? INTERPRETE: io ho finito ma forse lui non ha finito. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì. INTERPRETE: glielo chiedo?

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: no, lei ha tradotto quello che ha detto lui fino ad adesso?

INTERPRETE: sì, ma non so se aveva finito la risposta. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** no, perché

volevo capire, quindi di americani nell'ufficio del S.I.O.S. c'erano lui e questa persona che è dell'Ambasciata però se ho capito bene, perché se dice Vice dell'addetto potrebbe essere dell'Ambasciata. **INTERPRETE:** (...). **TESTE**

CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** okay sì, ribadisco di nuovo che nel messaggio non è indicato il nome della persona che era presente... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì.

INTERPRETE: ...c'è scritto soltanto che eravamo io il Generale Tascio, comunque io ricordo di aver portato molto probabilmente questo Assistente dell'addetto dell'Aeronautica dell'Ambasciata. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:**

dell'Ambasciata, benissimo! E se ho capito bene nell'ufficio del Generale Tascio c'erano il Generale Tascio o lui ha detto il Vice del Generale Tascio? **INTERPRETE:** okay! **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: lui parla di cinque persone, le altre tre chi erano, il Generale Tascio, poi mi pare il Vice del Generale Tascio e la terza

chi era? INTERPRETE: sì, è un altro signore.
(...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE:
sì, non ricordo chi fosse quest'altra persona.
PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ma era italiana?
INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).
INTERPRETE: sì, era un italiano. PUBBLICO
MINISTERO ROSELLI: e sa se apparteneva
all'Aeronautica Militare? INTERPRETE: (...).
PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: questo non... TESTE
CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: ...suppongo
di sì. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ma era in
borghese o in divisa? INTERPRETE: (...). TESTE
CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: ancora una
volta non ricordo. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:
non lo ricorda. Lui conosceva in precedenza il
Generale Tascio, aveva avuto modo di avere
rapporti in precedenza con il Generale Tascio?
INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).
INTERPRETE: sì, se ricorda quando abbiamo
iniziato l'udienza lei mi ha chiesto con chi
avevo contatti... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì.
INTERPRETE: ...nelle Autorità italiane e ho detto
che uno dei contatti era appunto il S.I.O.S.
dell'Aeronautica e quindi il Generale. PUBBLICO
MINISTERO ROSELLI: ed erano stati contatti solo

telefonici o lo aveva anche visto di persona?

INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).

INTERPRETE: lo avevo incontrato di persona più volte. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì, ricorda

genericamente dove? INTERPRETE: (...). TESTE

CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: penso nel suo

ufficio. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: più o meno

se è in grado di ricordarlo, l'ultima volta che

lo aveva incontrato prima di questo incontro del

21 quando era stato se è in grado di ricordarlo?

INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).

INTERPRETE: non ho assolutamente idea. PUBBLICO

MINISTERO ROSELLI: l'ufficio del Generale Tascio

dove era se lo ricorda? INTERPRETE: (...). TESTE

CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: no, non lo

ricordo. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ma lui, il

Signor Clarridge conosceva il Ministero

dell'Aeronautica, sapeva dove era il Ministero

dell'Aeronautica? INTERPRETE: (...). TESTE

CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: evidentemente

allora sapevo dove si trovava questo ufficio,

però ora non lo ricordo più, sono passati

ventidue anni. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: no, la

domanda è questa, comunque se ricorda se

l'ufficio del Generale Tascio si trovava nel

Ministero dell'Aeronautica anche se adesso non lo sa localizzare o in locali diversi dal Ministero dell'Aeronautica? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sì, no, non riesco proprio a ricordare, cioè potrei anche dire qualcosa ma sarebbe soltanto un'ipotesi azzardata e non siamo qui per fare delle ipotesi.

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: quale fu il contenuto di questo colloquio con il Generale Tascio, di che si parlò in questo colloquio? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** allora, il Generale Tascio mi disse questo, che il 18 luglio un Mig 23 sembrava voler fare defezione, si dice, dalla Libia ed è caduto in Calabria. Okay! **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** e quindi era la mattina del 18.

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: che era caduto in Calabria? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** questo è quanto ci ha detto il Generale Tascio. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì, poi come è proseguito il colloquio? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** il Generale Tascio mi ha fatto una richiesta. (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** in sostanza mi ha chiesto di far

arrivare dalla divisione della tecnologia straniera della base dell'aeroporto di Patterson nell'Ohio e alcuni esperti appunto per potere esaminare il velivolo in questione perché sapevano che gli Stati Uniti erano interessati a vedere e a studiare questi materiali militari sovietici come per esempio i velivoli. **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: sì. **TESTE CLARRIDGE DUANE:**

(...). **AVV. DIF. BARTOLO:** chiedo scusa un momento! Se non le faccio perdere il filo, può tornare un momento sulla risposta di prima? Non sono intervenuto prima per non interrompere, perché a noi è parso che abbia detto il teste che aveva... Tascio gli avrebbe chiesto di far venire degli esperti per fare esaminare il veicolo perché sapeva, lei ha detto che gli americani erano interessati o che erano esperti o cosa?

INTERPRETE: che erano interessati a vedere...

AVV. DIF. BARTOLO: ecco. **INTERPRETE:** ...e studiare questi materiali militari sovietici come gli aerei per esempio che mi aveva chiesto di fare mandare degli esperti appunto da questa divisione della base aerea dell'Aeronautica di Patterson nell'Ohio per esaminare l'aereo. **AVV.**

DIF. BARTOLO: perché a noi è sembrato che

dicesse... possiamo sbagliarci... INTERPRETE:
uhm! AVV. DIF. BARTOLO: ...che dicesse invece che
erano esperti nell'esaminare questo tipo di
materiale, possiamo chiedere... PUBBLICO
MINISTERO ROSELLI: possiamo chiedere al teste?
AVV. DIF. BARTOLO: ecco, solo un chiarimento.
PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ...per una
interpretazione autentica. INTERPRETE: (...).
TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: sì,
infatti hanno una sigla, diciamo, per queste
persone Sov. Mat. che è Materiale Sovietico,
Soviet Material. (...). TESTE CLARRIDGE DUANE:
(...). INTERPRETE: sì, quindi si trattava di
esperti di questa materia. PUBBLICO MINISTERO
ROSELLI: a erano anche interessati o no questi?
INTERPRETE: se erano anche interessati? PUBBLICO
MINISTERO ROSELLI: oltre ad essere esperti per
essere in possesso di queste marcature, erano
comunque gli americani anche interessati a
visionare questo... VOCI: (in sottofondo).
INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).
INTERPRETE: sì. TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).
INTERPRETE: sì, ed proprio per questo che avevamo
delle unità che si interessavano di questo, okay?
PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: quindi il Generale

Tascio gli fa questa richiesta. INTERPRETE: e gli chiede... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì.

INTERPRETE: ...di fare intervenire questa squadra... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì.

INTERPRETE: ...di esperti quanto prima possibile... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì.

INTERPRETE: perché trattandosi di una questione molto delicata... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì.

INTERPRETE: ...delicata per le relazioni italo-libiche... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì.

INTERPRETE: ...non era sicuro di avere a disposizione questo velivolo per molto tempo.

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: in che senso, per quale motivo, lo può precisare il motivo per cui il Generale Tascio non era sicuro della disposizione di questo velivolo? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: non ho idea, lui mi ha detto soltanto perché chiedeva un intervento rapido, io posso semplicemente immaginare che i libici avrebbero chiesto di riavere indietro quanto prima possibile questo relitto e perché probabilmente i sovietici non sarebbero stati contenti di sapere che americani e italiani stavano lì ad esaminare ogni dettaglio. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: il

Generale Tascio gli aveva riferito nel corso di questo colloquio se era già stato sul posto a vedere l'aereo, il Mig? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: non lo ricordo. TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: noi eravamo d'accordo di far questo, di far avere a lui una copia della relazione degli esperti americani. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì, ma... INTERPRETE: su questo eravamo d'accordo. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ...non ha risposto alla mia domanda. INTERPRETE: aveva detto non lo sa. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: forse... INTERPRETE: aveva detto... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: non? INTERPRETE: ...non lo so se il Generale era stato già lì. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: quindi di questo non se ne parlò allora nel colloquio, se ne parlò o non se ne parlò? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: può darsi, forse ne abbiamo parlato, però io uno, non ricordo e né ricordo di aver visto riferimento a questo nel mio messaggio. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì, si parlò allora di come era stato accertato che fosse un Mig libico, di quali fossero le fonti sulla base dei quali era stato fatto questo

accertamento? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: non ricordo di averne parlato, però immagino che avessero visto dei simboli libici sulle ali, sulla fusoliera del velivolo e poi hanno ritrovato dei manuali di volo e delle carte nella cabina di comando, nella cabina di pilotaggio. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ma ricorda se il Generale Tascio nel corso di questo colloquio gli mostrò qualche documentazione? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: dunque, ci ha mostrato de... gli apparecchi dell'hardware, e in sostanza ci ha mostrato degli strumenti e anche una camera che era stata appunto rinvenuta e avevano preso la pellicola da questa camera per farla sviluppare e questo me l'aveva... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: camera che intende, l'apparecchio di fotografie insomma. INTERPRETE: di registrazione sì. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì. INTERPRETE: una videocamera o una macchina fotografica, adesso non ha specificato. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ma gli mostrò anche delle carte, delle mappe? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: non credo, quanto meno non ho segnalato questo a Washington.

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: furono mostrate fotografie di questo apparecchio? Dell'apparecchio rinvenuto? Chiedo se il Generale Tascio gli mostrò delle fotografie dell'apparecchio, è una domanda. INTERPRETE: dell'aereo? PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: dell'aereo sì sì, apparecchio inteso aereo. INTERPRETE: e no, perché io ho detto apparecchio per... questi strumenti. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: eh, mi rendo conto, dell'aereo, dell'aereo. INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: non lo ricordo. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: quanto durò all'incirca questo colloquio, quanto tempo durò? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: non lo ricordo. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: dunque, lui poi il messaggio, questo secondo messaggio alla C.I.A. degli Stati Uniti lo manda dopo quanto il colloquio, dopo quanto tempo dopo il colloquio? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: quindi il 21, parliamo del giorno 21, il lunedì sicuramente immagino, non appena rientrato nel mio ufficio, ecco suppongo che sia stato il pomeriggio non appena sono rientrato nel mio ufficio. PUBBLICO

MINISTERO ROSELLI: e cosa chiede, già ha detto prima che nel messaggio parlo della telefonata, del colloquio avuta con il Generale Tascio e poi cosa chiede nel messaggio? **INTERPRETE:** (...).

TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** cosa chiede a chi? **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** cosa chiede lui, Signor Clarridge, all'ufficio della C.I.A. degli Stati Uniti. **INTERPRETE:** (...).

TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** in un secondo messaggio, sempre il 21 ho chiesto... ho detto loro della richiesta del Generale di inviare a Roma questi esperti. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** chiedo scusa non ho capito, voglio sapere il 21 quanti messaggi ci sono stati uno o due? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** due. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** quindi il primo, chiedo scusa ma debbo essere preciso, quindi il primo messaggio, se ho capito bene, lo manda appena tornato dal colloquio con il Generale Tascio, se ho capito bene nel primo pomeriggio, no? **INTERPRETE:** (...).

TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** esatto. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** è esatto, no, e in questo primo messaggio allora cosa dice? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...).

INTERPRETE: quello che le ho detto, che mi aveva chiamato il Generale Tascio. **TESTE CLARRIDGE**

DUANE: (...). **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE**

DUANE: (...). **INTERPRETE:** allora in questo primo messaggio, il 21, io ho detto questo che mi aveva chiamato il Generale e io sono andato presso l'ufficio del Generale, lì mi ha riferito dell'incidente del Mig 23, Mig libico e che era avvenuto la mattina appunto del 18 luglio e ho detto che ci aveva fatto vedere, appunto, questa camera e altri strumenti rinvenuti sul luogo dell'incidente, poi in un secondo messaggio...

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: no, un momento però, prima... no prima traduca quello che ha detto.

INTERPRETE: in un secondo messaggio io riferisco la richiesta del Generale, io inoltre la richiesta del Generale, questo messaggio è stato mandato probabilmente sia a Washington che a Francoforte, la richiesta relativamente all'invio di questi esperti in Calabria. **PUBBLICO MINISTERO**

ROSELLI: allora vorrei sapere anzitutto se tra il primo e il secondo messaggio c'era stata una risposta da parte degli Stati Uniti. **INTERPRETE:**

(...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:**

non lo ricor... **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...).

INTERPRETE: non lo ricordo, io quando ho chiesto di vedere questi messaggi ho chiesto soltanto i messaggi in uscita da Roma verso gli Stati Uniti, non ho chiesto di vedere i messaggi... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** in entrata. **INTERPRETE:** ...in entrata a Roma, perché conoscevo già il contenuto di questi. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** senta, ma perché questa richiesta di avere personale qualificato non l'ha fatta già con il primo messaggio, visto che già se n'era parlato nel colloquio con il Generale Tascio? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** non ne ho parlato nel primo perché la sua richiesta con i relativi dettagli sono state... sono stati inseriti in questo secondo messaggio. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** non mi ha risposto. **INTERPRETE:** io ho capito che ha ritenuto... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** se ho capito bene... **INTERPRETE:** ...di dover tenere separate le cose. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** ...nel primo colloquio... **INTERPRETE:** eh! **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** nel primo colloquio già c'era, cioè o meglio nel colloquio con il Generale Tascio c'era stata già la richiesta di avere personale qualificato. **INTERPRETE:** sì, se posso solo dire

una cosa... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** eh, dica pure signora. **INTERPRETE:** ...che lui ha ritenuto di dover tenere separate le informazioni relative alla chiamata e alla visita, e la richiesta ufficiale del Generale, per questo la richiesta con i relativi dettagli sono stati inviati nel secondo messaggio... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** e il secondo messaggio è mandato anche a Francoforte, se ho capito bene. **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sì, perché abbiamo anche un'unità di questa divisione delle tecnologie straniere a Wiesbaden in Germania e quindi ho dovuto contattare le mie persone a Francoforte, perché io non ho contatti diretti con l'Aeronautica Statunitense a Wiesbaden ho mandato i miei di Francoforte a riferire... a dire a loro che era stata fatta questa richiesta ed inviare quanto prima degli esperti. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** dopo quanto tempo rispetto al primo manda il secondo messaggio? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** non ho idea, non mi sono preoccupato di verificare l'ora quando prendevo appunti. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** ma sui messaggi c'era l'ora? **INTERPRETE:** (...).

TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** sì, sono abbastanza sicuro che viene indicato il tempo nei messaggi, il tempo dell'ora di trasmissione e l'ora di ricezione. **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: dopo il secondo messaggio arriva una qualche comunicazione da parte delle autorità americane estere? **INTERPRETE:** dopo il secondo ha detto? **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** dopo il secondo. **INTERPRETE:** (...). **TESTE**

CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** sì, ho ricevuto la risposta e si diceva che il Quartier Generale del C.I.A. non era particolarmente interessato al velivolo. **PUBBLICO MINISTERO**

ROSELLI: il Quartier generale... **TESTE CLARRIDGE**

DUANE: (...). **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** il Quartier generale degli Stati Uniti? **INTERPRETE:** della C.I.A.. (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** esatto. **PUBBLICO MINISTERO**

ROSELLI: sì, poi è venuto o no del personale? E' stato mandato del personale? **INTERPRETE:** (...).

TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** allora... sì... **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...).

INTERPRETE: avevo detto che il Quartier Generale della C.I.A. non pensava di essere interessato all'incidente, perché i sovietici non vendevano

mai dei velivoli con dei sistemi particolarmente sofisticati a paesi esteri. PUBBLICO MINISTERO

ROSELLI: sì. TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).

INTERPRETE: però, quindi ho detto questo, però hanno pensato che questo relitto potesse avere dei segni di fabbrica particolare, questi segni di fabbrica sarebbero dei particolari segni, come lettere, numeri che vengono posti su alcune parti del velivolo e queste indicano... danno diciamo agli esperti delle informazioni del tipo dove è stata fabbricata, fabbricato l'aereo, quando, quanti pezzi e la C.I.A. ha pensato che forse poteva avere un interesse a sapere quello.

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: e quindi fu mandato o no qualcuno? Fu mandato o no del personale?

INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...).

INTERPRETE: comunque l'Aeronautica degli Stati Uniti era più interessata. TESTE CLARRIDGE DUANE:

(...). INTERPRETE: e a quel punto fu inviata una squadra di persone, non ricordo il numero esatto, credo almeno tre persone dagli Stati Uniti e uno da Wiesbaden. PRESIDENTE: sì, sospendiamo dieci minuti adesso e poi così continuiamo poi sul personale. INTERPRETE: (...). PRESIDENTE: dieci minuti esatti. (Sospensione).-

ALLA RIPRESA

PRESIDENTE: Abbiamo ricollegato, sì? Va bene, allora prego Pubblico Ministero! INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: okay! PRESIDENTE: sì. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: dunque, volevo questo chiarimento, personale che viene mandato, che lui non ricorda esattamente il numero, ma quindi era personale della C.I.A. o anche della C.I.A. o solo dell'Aeronautica Statunitense? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: ritengo che... TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: sì, credo di tutte e due le organizzazioni, però la maggior parte delle persone proveniva dall'Aeronautica degli Stati Uniti. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: però ritiene che ci fosse anche personale C.I.A.? INTERPRETE: sì, lui diceva credo di entrambe le organizzazioni ma la maggior parte dell'Aeronautica Americana. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: tra la richiesta che viene inoltrata, se ho capito bene sempre nel pomeriggio del 21 luglio e l'arrivo poi di questo personale, ricorda quanto tempo passa? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: non

ricordo il tempo esatto, ma ricordo che sono intervenuti prontamente, perché appunto era stato specificato questo nella richiesta del Generale Tascio. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì, mi rendo conto dato il tempo trascorso non può ricordare con precisione, però può dare anche per approssimazione un'indicazione? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** posso dire questo che il messaggio successivo che io ho inviato a Washington riguardo a questa faccenda... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì. **INTERPRETE:** ...è stato inviato da me il 23 di luglio, un messaggio significativo. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** e quando ha mandato questo messaggio successivo, del 23 luglio, queste persone erano già arrivate o no? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** ecco, ci devo arrivare... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì sì. **INTERPRETE:** ...voglio spiegare questo, ci sono due messaggi. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** non c'è problema. **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** ecco, in un primo messaggio quindi c'erano parecchi dettagli, dettagli relativamente al punto, al luogo dell'incidente, al fatto che... **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: chiedo scusa! **INTERPRETE:**

...non si era incendiato l'aereo... **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: traduca, traduca. **INTERPRETE:**

...e che quindi probabilmente aveva finito il carburante e che il Pilota aveva cercato di lanciarsi dall'aereo, questo in base al punto in cui lo hanno trovato, questi dettagli, di questo tipo. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** un momento,

primo messaggio di quando? **INTERPRETE:** (...).

TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** il 23

luglio... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** 23 luglio,

ecco. **INTERPRETE:** ...perché quel giorno ho mandato due messaggi e in questo primo messaggio

c'erano tutti questi dettagli. **PUBBLICO MINISTERO**

ROSELLI: e quindi questi dettagli chi glieli

aveva dati allora? **INTERPRETE:** (...). **TESTE**

CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** okay, questo

lo dico dai miei ricordi, in base ai ricordi e

non in base a ciò che ho riletto nei messaggi, il

Generale Tascio ha incaricato il suo vice di

interessarsi di questa intera faccenda e quindi

di tutto quello che riguardava l'incidente,

l'arrivo degli esperti e cose di questo genere.

TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** (...).

TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** e

quindi io ho incaricato uno dei miei uomini ad interfacciarsi con il vice del Generale Tascio.

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: per questa... per mandare i suoi uomini in Calabria, per mandare questo personale americano in Calabria?

INTERPRETE: (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...).

INTERPRETE: sì, quello e tutti gli altri dettagli relativi al caso, in sostanza quello che sto cercando di dire è che non ho più avuto a che fare con il Generale Tascio su questa faccenda, credo che ci siamo parlati ancora una volta magari, ma non ricordo quando, ecco. **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: ma quando lui il 23 luglio manda questo messaggio agli Stati Uniti con tutti questi dettagli, quindi il personale americano è già venuto in Italia? **INTERPRETE:** (...). **TESTE**

CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** okay! Ora non sono certo, però so che, e questo in base al secondo messaggio, so che c'è stata una riunione, un incontro con il S.I.O.S. dell'Aeronautica, io non ero presente all'incontro, non era presente il Generale ma erano presenti il suo vice, il mio uomo, il mio incarico e l'esperto che proveniva da Wiesbaden, e in quell'incontro la parte italiana ha sottolineato il fatto che si trattava

di una questione politica molto sensibile e molto delicata perché appunto erano... si trattava di esperti americani che esaminavano questo Mig, ecco questo costituiva quindi una situazione politica molto delicata. **PUBBLICO MINISTERO**

ROSELLI: questo incontro avviene dopo il messaggio del 23? **INTERPRETE:** (...). **PUBBLICO MINISTERO**

ROSELLI: luglio, del 23 luglio ovviamente. **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sì, in base alla sequenza dei messaggi sembrerebbe di sì. **PUBBLICO MINISTERO**

ROSELLI: ma il secondo messaggio, quello dopo il 23 luglio quando lo spedisce? Lui ha detto un primo messaggio il 23 luglio con i dettagli, poi ha parlato di un secondo messaggio, quando c'è questo secondo messaggio? **PRESIDENTE:** sempre del 23 però mi sembra. **PUBBLICO MINISTERO**

ROSELLI: sempre... e vorrei capire, ma è sempre lo stesso 23? **PRESIDENTE:** sì. **INTERPRETE:** okay!

PUBBLICO MINISTERO **ROSELLI:** vorrei che venisse chiarito. **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sì, era sempre il 23 e probabilmente nel primo in cui sono stati riferiti tutti i dettagli, i dettagli probabilmente sono emersi durante lo stesso

incontro e soltanto che abbiamo ritenuto di tenere separate le due cose, un messaggio con tutti i dettagli relativi all'aereo e un secondo messaggio in cui si parlava della questione politica e delle... della delicatezza diciamo della questione. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì, ma questo messaggio, questi due messaggi del 23 luglio credo sono firmati da lui, no? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sì, non è possibile risalire a questo, non lo possiamo sapere o li ho firmati io o li ha firmati il mio vice o qualcun altro. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** non lo ha controllato a settembre? Non l'ha controllato. **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** allora, la prego di capire come funzionano appunto... come funziona l'invio dei messaggi, il messaggio originario viene scritto, viene digitato a Roma, e questo messaggio poteva essere stato firmato da me o da qualcun altro, io non ero l'unica persona ad avere la delega, il potere di firma, tutti i documenti originari a Roma sono stati distrutti, e nella trasmissione al Quartier Generale della C.I.A. non viene indicato il nome del funzionario con il potere di firma. **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: lui ricorda chi era il suo vice? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** no, non ricordo chi fosse allora. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** ma questo personale inviato sia dagli Stati Uniti che da Francoforte, se ho capito, da Wiesbaden, lui però li ha visti almeno, anche se non ha trattato direttamente la questione? **INTERPRETE:** (...). **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** gli sono stati presentati insomma? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sì, io li ho conosciuti, quando sono arrivati a Roma io ho avuto un incontro con loro, nel quale ho spiegato la situazione, la delicatezza in termini politici, e di ciò di cui avrebbero avuto bisogno per andare presso il luogo dell'incidente, gli indumenti, gli stivali che magari gli sarebbero serviti, e poi, quando sono tornati, sono venuti da me e mi hanno riferito verbalmente ciò che hanno riscontrato e poi sono ripartiti, una volta tornati a Washington e a Wiesbaden hanno scritto lì delle relazioni basandosi sugli appunti che avevano preso e sul luogo dell'incidente. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** queste relazioni lui ha avuto modo di vederle? **INTERPRETE:** (...).

TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** non lo ricordo, ma sono certo, penso proprio di sì, le relazioni erano esattamente ciò che si aspettava, ciò che aveva previsto il Quartier Generale della C.I.A., in sostanza l'unico elemento di interesse era quello dei segni di fabbrica rinvenuti sul velivolo, ecco, questo era l'unico particolare che poteva servire dal punto di vista del lavoro di Intelligence. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** ma queste relazioni furono fatte negli Stati Uniti, se ho capito bene? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** e poi lui... **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sì, credo di aver detto che sono state poi scritte in... negli Stati Uniti, a Wiesbaden. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì, e poi lui dice che gli sembra di averle viste, perché gli fu mandata copia? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sì, io... quando dico io, forse è qui il problema, forse non riusciamo a capirci, perché appunto io dico io, queste relazioni sono state poi mandate da Washington e da Wiesbaden, e probabilmente qualcuno me le ha mostrate, ma in sostanza io già ne conoscevo il contenuto, io già sapevo che cosa

avrebbero detto e comunque poi sono state trasmesse al S.I.O.S. dell'Aeronautica. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** quindi furono trasmesse il testo scritto al S.I.O.S.. **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** esatto. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** e quando parlò con queste persone dopo il ritorno dalla Calabria, gli riferirono anche succintamente il contenuto di quanto avevano visto? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sì, suppongo di sì, diciamo pure che probabilmente ci siamo visti e che loro mi hanno poi riferito ciò che avevano visto e ciò che avevano riscontrato. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì, e può dire, grosso modo, che cosa avevano visto, si è parlato già di marcature, mi pare, dell'aereo, no? Aveva notato altri particolari in ordine all'aereo? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** no, è stato molto tempo fa, non posso ricordare, comunque immagino che abbiamo detto, appunto, che queste marcature erano la cosa più interessante e che... basta, non ricordo altro in realtà. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** le dissero se c'era stato o meno un incendio sull'aereo? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...).

INTERPRETE: dunque, prima, quando parlavo del messaggio del 23 luglio, avevo già indicato che non c'era stato un incendio, e questo ha portato gli esperti italiani e americani a ritenere che il motivo era che era finito il carburante, e sembrava, sia agli americani che agli italiani, che il Pilota libico stesse cercando di raggiungere la pista, l'aeroporto, il campo in Italia, dove aveva ricevuto la sua formazione, il suo addestramento di Pilota. **PUBBLICO MINISTERO**

ROSELLI: gli dissero se avevano visto il cadavere del Pilota? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE**

DUANE: (...). **INTERPRETE:** nel primo messaggio del 23 luglio viene... (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:**

(...). **INTERPRETE:** nel primo messaggio del 23 luglio si erano date delle indicazioni riguardo a come era stato trovato il cadavere del Pilota e si pensava che, appunto, avesse cercato di lanciarsi dall'aereo, ma che non ci fosse riuscito, comunque è stato trovato ad una certa distanza dall'aereo. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:**

ma lui, facendo un passo indietro, quando queste persone vennero, diciamo dall'estero, lui dove le ricevette, lui Clarridge dove le ricevette?

INTERPRETE: (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...).

INTERPRETE: nel mio ufficio. **PUBBLICO MINISTERO**

ROSELLI: quindi a Via Veneto, praticamente.

INTERPRETE: (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...).

INTERPRETE: sì. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** e

quando partirono poi per la Calabria? **INTERPRETE:**

(...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:**

sempre in base ai miei ricordi, sono ripartiti il

giorno dopo l'arrivo in Italia, però non ricordo

la data dell'arrivo, era comunque il giorno dopo,

e ricordo anche che sono stati scortati,

accompagnati da un Ufficiale del S.I.O.S. Air

Force Aeronautica e hanno preso un volo per la

Calabria, e l'atterraggio è avvenuto in una base

sia civile che militare, un aeroporto sia

militare che civile, ma non ricordo quale.

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ma lui li accompagnò

al S.I.O.S.? Una volta che vennero all'Ambasciata

Americana, poi li presentò al Generale Tascio o

no? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:**

(...). **INTERPRETE:** credo che loro siano andati al

S.I.O.S., ma io non sono andato con loro.

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: è sicuro che non è

andato? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:**

(...). **INTERPRETE:** non sono sicuro, non ricordo

se ci sono andato oppure no. **PUBBLICO MINISTERO**

ROSELLI: i nomi di questi è in grado di ricordarli? Di questo personale americano?

INTERPRETE: (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...).

INTERPRETE: no, non ricordo affatto. **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: come aveva saputo però della loro venuta, c'era stato un messaggio, un telex, una telefonata che preavvisava l'avviso di queste persone? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE**

DUANE: (...). **INTERPRETE:** normalmente succedeva così, il Quartier Generale della C.I.A. ci informava dandoci il numero del volo, il giorno dell'arrivo, come anche per quanto riguarda l'esperto di Wiesbaden, queste informazioni le avremmo ricevute da Francoforte, e poi, in alcuni casi, saremmo andati a Fiumicino ad incontrare queste persone, mentre in altri casi, magari, sarebbero venuti direttamente all'ambasciata.

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ma di questa questione se ne interessò anche l'attaché militare dell'ambasciata? **INTERPRETE:** (...).

TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** in che senso se aveva... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** della questione della venuta di questi esperti?

INTERPRETE: (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...).

INTERPRETE: questo non lo so per certo, però

ritengo, credo che sarebbe stato mandato, sarà stato mandato un messaggio distinto, separato, uno da Wiesbaden e uno dall'Ohio, da questa divisione per la tecnologia straniera, direttamente all'attaché militare, e oltre ai messaggi che ci sono stati inviati dalla C.I.A..

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: di questa questione in genere, del Mig trovato sulla Sila, dopo quella notizia informale di cui ha parlato all'inizio della deposizione, lui ebbe poi modo di parlare col Generale Santovito, cioè della questione di questo aereo? Dopo che avvenne quella notizia informale iniziale, no?

INTERPRETE: uhm, uhm! **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:**

...poi in seguito ne parlò col Generale Santovito? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE**

DUANE: (...). **INTERPRETE:** volevo solo dire che non credo di aver detto che quelle prime notizie informali del 19 me le avesse mandate direttamente il Generale Santovito... **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: non l'ho detto neanche io questo! **INTERPRETE:** sì, forse il suo ufficio o qualcuno del suo ufficio mi ha mandato...

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì, la domanda era...

INTERPRETE: ...queste informazioni. **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: ...questa, però una volta avvenuto questo, poi in seguito, anche dopo le vicende avvenute, ne parlò col Generale Santovito? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** mi sembra di ricordare che con il Generale Santovito poi non... non ci fu più nulla da dire sulla faccenda e tutti i miei contatti sono avvenuti con il Generale Tascio. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** senta, il Generale Tascio o comunque qualcuno del S.I.O.S. gli chiesero di far controllare negli Stati Uniti qualche pezzo dell'aereo, qualche reperto dell'aereo? **INTERPRETE:** di controllarlo negli Stati Uniti? **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì, di fare eventualmente delle analisi. **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** non lo so, io, come dicevo, non mi sono più interessato di questo caso, è possibile, però non lo so e non lo ricordo. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** non ne ha quindi ricordo insomma. **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** no. **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** l'unica cosa che ricordo è che quando è stato poi sviluppata la pellicola non vi erano immagini. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** e questo

chi gliel'aveva detto? INTERPRETE: (...). TESTE
CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: non ho idea.
TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). PUBBLICO MINISTERO
ROSELLI: più o meno quanto tempo dopo i messaggi
del 23 luglio? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE
DUANE: (...). INTERPRETE: dunque, questo non lo
ricordo, però c'è voluto del tempo per sviluppare
questa pellicola, anche perché non sapevano di
che tipo fosse, non ricordo, comunque quando
l'hanno detto a me o quando l'hanno detto ai miei
uomini, diversi giorni dopo il 21 comunque.
PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: comunque lui, se ho
capito bene, la vide questa pellicola negli
uffici del S.I.O.S.? No, chiedo scusa, la
macchina di ripresa! INTERPRETE: (...). TESTE
CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: sì, adesso
ripensandoci, mi sembra di ricordare che quando
sono andato dal Generale, il 21 di luglio,
avevano appunto queste apparecchiature, questa
camera e altri strumenti e non erano all'interno
dell'ufficio del Generale, ma erano proprio fuori
dall'ufficio. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ricorda
che forma aveva questa cineripresa? INTERPRETE:
(...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE:
no, non ricordo. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: gli

ultimi messaggi inviati su questa vicenda alla C.I.A. negli Stati Uniti in che data sono? Gli ultimi! O meglio, dopo il 23 luglio manda altri messaggi o sono gli ultimi? **INTERPRETE:** (...).

TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). **INTERPRETE:** dunque, non ho chiesto di sapere queste date, io ho chiesto infat... non ho chiesto di avere questi altri messaggi, infatti io ho chiesto soltanto di avere messaggi che parlavano in modo diretto, in modo specifico dell'accaduto, perché tutti i messaggi dopo il 23 si riferivano all'arrivo di questi esperti, al giorno dell'arrivo, della partenza, di cosa hanno trovato, poche parole su quello che avevano trovato, e poi gli ultimi si riferivano alle pressioni esercitate dai libici nei confronti del Governo Italiano per la restituzione del velivolo? **PUBBLICO MINISTERO**

ROSELLI: questo dopo il 23 luglio allora?

INTERPRETE: (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...).

INTERPRETE: sì, sì. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** per quello che riguarda il personale della C.I.A., non dell'Aeronautica Militare Americana, perché a lui sembra che sia venuto, quando veniva questo personale venivano usate particolari cautele di segretezza? **INTERPRETE:** (...). **TESTE**

CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE: no. PUBBLICO
MINISTERO ROSELLI: e questo personale era stato
scelto dagli Stati Uniti o c'era stata una sua
indicazione, personale della C.I.A.? INTERPRETE:
(...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE:
dunque, il personale della C.I.A. è stato scelto
dal Quartier Generale della C.I.A.... PUBBLICO
MINISTERO ROSELLI: sì. INTERPRETE: ...e chi è
stato inviato invece dall'Ohio è stato scelto
direttamente lì. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ha
ricordo a Roma dove hanno alloggiato? INTERPRETE:
(...). TESTE CLARRIDGE DUANE: (...). INTERPRETE:
no, questo non ho ricordo, l'unica cosa...
l'unica nota, personale diciamo, che ricordo è
che sono dovuti uscire tutti quanti per comprarsi
gli stivali per poter raggiungere il velivolo che
avrebbero dovuto ispezionare. PUBBLICO MINISTERO
ROSELLI: ah! Uscire, quindi andare in un negozio
insomma. INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE
DUANE: (...). INTERPRETE: esatto! PUBBLICO
MINISTERO ROSELLI: questo è un ricordo suo
personale? INTERPRETE: (...). TESTE CLARRIDGE
DUANE: (...). INTERPRETE: sì, è un ricordo che ho
delle loro conversazioni, in cui, appunto, si
dicevano che non erano venuti attrezzati con le

calzature adeguate per girare in quelle parti della Calabria. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:**

senta, e quando parlò col Generale Tascio di questa vicenda, in quel colloquio, si parlò anche del fatto che la notizia risultava in possesso anche del S.I.S.M.I., del colloquio col Generale Tascio? Sia pure informalmente, cioè del fatto che il S.I.S.M.I. informalmente aveva dato questa notizia se ne parlò col Generale Tascio?

INTERPRETE: (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...).

INTERPRETE: non lo ricordo. **PUBBLICO MINISTERO**

ROSELLI: dunque Signor Presidente, ci abbiamo neanche mezz'ora ancora di tempo, diciamo per economia, visto che adesso il P.M., l'Ufficio del P.M. dovrebbe iniziare una serie di contestazioni con le precedenti deposizioni, riterrei più opportuno proseguire nelle prossime udienze l'esame e nello stesso tempo, però sin da adesso il P.M. avanza formale richiesta a che la Corte di Assise voglia richiedere, tramite rogatoria, alle Autorità americane l'invio da parte della C.I.A. della documentazione attinente questo episodio, la richiesta sappiamo era stata già inviata dall'Ufficio Istruzione ed era stata data una risposta sostanzialmente, direi, negativa, ma

avuto riguardo le emergenze della deposizione del teste, che manifesta una volontà di collaborazione e anche di attenuazione, se non eliminazione del segreto, riterrei opportuno che la Corte reiterasse, tramite ovviamente i canali prescritti, siffatta richiesta. Si chiede altresì, è una richiesta già fatta, ma si sollecita la Corte a voler nuovamente chiedere alle Autorità americane se si hanno notizie sul recapito dei testi Warren e Wilson, cioè se potessero essere sentiti in contraddittorio sarebbe ovviamente molto utile ai fini del processo. **PRESIDENTE:** quindi, cioè chiede di interrompere adesso l'esame del teste? **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: no, visto che il tempo è breve, per economia di esposizione, per non dovere interrompere subito le contestazioni, se la Corte è d'accordo, se no il P.M. non ha difficoltà ad iniziare adesso. Però insisto sulla richiesta... **PRESIDENTE:** sì sì. **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: ...se formalizziamo la richiesta di rogatoria internazionale, sentiamo anche la disponibilità... **PRESIDENTE:** cominciamo intanto... **PUBBLICO** **MINISTERO ROSELLI:** ...di date. **PRESIDENTE:** allora scusi Pubblico

Ministero, ecco, verificiamo un attimo la disponibilità del Signor Clarridge, ecco, dica al Signor Clarridge che, poiché il suo esame dovrà essere proseguito in altre udienze, e siccome appunto noi dovremmo fissare sin da ora queste udienze, anzi tutto la sua disponibilità nel mese di gennaio, per esempio nelle date del 16 e 17 gennaio. **INTERPRETE:** okay, intanto... **PRESIDENTE:** sì, intanto cominciamo. **INTERPRETE:** okay. **PRESIDENTE:** sì. **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** sì, ha detto che chiede tempo ancora prima di quelle date, vorrebbe poter controllare, verificare per dire definitivamente se è disponibile o no. **PRESIDENTE:** sì, ecco, però gli faccia presente che per organizzare le videoconferenze, ecco, noi dobbiamo, diciamo, pensarci perlomeno... prima erano addirittura sessanta giorni, però perlomeno una ventina di giorni prima, dobbiamo chiedere questo intervento sia del personale tecnico... quindi se lui... quando è in grado lui di darci una risposta? Eventualmente ora noi indichiamo una serie di date, e quindi 16 e 17 gennaio, poi 4 e 5 febbraio... **VOCI:** (in sottofondo inerenti il rinvio). **PRESIDENTE:** va bene, intanto vediamo

allora il 16 e 17 gennaio e 4 e 5 febbraio.

INTERPRETE: okay. **PRESIDENTE:** ...e appunto gli dica queste date e poi anche, eventualmente, quando al più presto lui potrebbe darci la risposta. **INTERPRETE:** okay. **PRESIDENTE:** sì.

INTERPRETE: (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...).

INTERPRETE: allora, il Signor Clarridge sa già che il 4 e il 5 di febbraio non sarà disponibile, crede di essere disponibile per il 16 e il 17 gennaio, ma voleva semplicemente verificare per dirlo con certezza, e ce lo faranno sapere entro cinque/sette giorni lavorativi, e ce lo faranno sapere tramite l'Ufficio per gli Affari Internazionali dell'Ambasciata Americana di Roma.

PRESIDENTE: sì, e allora, nel caso in cui non fosse disponibile per queste date, ecco, allora in quale periodo del mese di febbraio è disponibile. **INTERPRETE:** okay. **PRESIDENTE:** magari

indicando anche, eventualmente, esattamente i giorni. **INTERPRETE:** okay. **PRESIDENTE:** così noi possiamo anche, a nostra volta, scegliere tra quelle date che lui ci indicherà. **INTERPRETE:**

(...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:**

per me va benissimo, io, come dicevo, devo verificare la data di gennaio, e comunque sia le

dico quando non sono disponibile, non sono disponibile dal 30 di gennaio fino al 12 di febbraio, e nuovamente non sono disponibile dal 28 di febbraio al 9 di marzo. **PRESIDENTE:** va bene, quindi dal 12 febbraio al 28 febbraio è disponibile? Escluso 12 ed escluso 28? **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **INTERPRETE:** esatto! **PRESIDENTE:** va bene! Allora ringraziamo il Signor Clarridge, e siamo in attesa quindi della sua risposta, tramite sempre quell'ufficio del... **INTERPRETE:** (...). **TESTE CLARRIDGE DUANE:** (...). **PRESIDENTE:** sì, un attimo, c'è... **VOCI:** (in sottofondo). **PRESIDENTE:** allora benissimo, buongiorno Signor Clarridge, arrivederla! **INTERPRETE:** (...). **PRESIDENTE:** grazie anche agli altri componenti dell'ufficio. **INTERPRETE:** (...). **PRESIDENTE:** va bene. Possiamo chiudere il collegamento! **AVVOCATO DIFESA** **BARTOLO:** Presidente chiedo scusa, vorrei soltanto sapere questo, primo: la Corte si riserva sulla istanza avanzata dal Pubblico Ministero? **PRESIDENTE:** no, sentiamo intanto le Parti su quella istanza, quindi... **AVVOCATO DIFESA** **BARTOLO:** ah, ecco! **PRESIDENTE:** eh? **AVVOCATO DIFESA BARTOLO:** noi ci associamo e anzi chiediamo

alla Corte che disponga anche, se è possibile sempre attraverso gli uffici competenti, che vengano acquisiti tutti i messaggi inviati anche dall'Ambasciata Americana al Governo Americano crediamo, diciamo questo perché uno... di uno di questi messaggi troviamo traccia sul libro pubblicato da Gatti, che è "Il Quinto Scenario", il cui titolo è "Il Quinto Scenario", abbiamo cercato la copia di questo messaggi del 21 luglio, che sarebbe stato inviato dall'Ambasciata Americana, non... perché se non abbiamo capito male, all'interno dell'Ambasciata c'era tutta una serie di strutture, ognuna delle quali comunicava con il corrispondente americano; a noi risulta che vi siano stati anche dei messaggi inviati proprio dall'Ambasciatore americano, non so, credo al Governo Americano, comunque al Ministero degli Esteri Americani, e chiediamo pertanto che vengano acquisiti anche questi messaggi. Un'altra annotazione velocissima Presidente, ed è che in relazione alla contestazione di cui... alla quale ha fatto poc'anzi riferimento il Pubblico Ministero, noi crediamo ci siano delle problematiche da affrontare e risolvere, quindi per evitare che la prossima volta arrivati qua

con una videoconferenza già fissata, eccetera, ci si debba fermare a trattare questo tema, se la Corte lo ritiene, la prossima udienza noi la possiamo discutere questa questione. **PRESIDENTE:** sì, la prossima udienza sarebbe... **AVVOCATO DIFESA BARTOLO:** sì, non so, dico la prossima udienza, insomma, io lo sto dicendo solo per evitare che poi magari si venga qua alle 5:00 del pomeriggio, io mi alzo e dico: no, prima di procedere devo sollevare una questione di natura processuale, abbiamo una videoconferenza con delle persone che stanno di là e stanno ad ascoltare noi che parliamo di diritto, norme e che... **PRESIDENTE:** sì, comunque facciamo così, perché le prossime udienze sono il 3 e il 4, il 3 per Protero con eventuale prosieguo al 4, va bene? Allora, prima finiamo l'esame di Protero... **AVVOCATO DIFESA BARTOLO:** va bene. **PRESIDENTE:** ...e se c'è... se no ci abbiamo un'udienza del 10 dicembre. **AVVOCATO DIFESA BARTOLO:** sì, ma dico prima del... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** o il 4 o il 10 quindi. **AVVOCATO DIFESA BARTOLO:** prima della prossima videoconferenza, ecco. **PRESIDENTE:** sì, quindi o il 4 o il 10 dicembre. **AVVOCATO DIFESA BARTOLO:** va benissimo. **PRESIDENTE:** o il 3,

se dovesse rimanere tempo, se no o il 4 o il 10.

AVVOCATO DIFESA BARTOLO: va bene. **PRESIDENTE:** va bene. Quindi la Parte Civile, allora su queste richieste di acquisizione documenti presso gli Stati Uniti? **VOCI:** (in sottofondo). **PRESIDENTE:** va bene, la Corte si riserva, perché così individuiamo bene quali sono i canali eventualmente da... **VOCI:** (in sottofondo).

PRESIDENTE: quindi la Corte rinvia il processo all'udienza del 3 dicembre ore 9:30, invitando gli imputati a ricomparire senza altro avviso. L'Udienza è tolta!

La presente trascrizione è stata effettuata dalla O.F.T. (Cooperativa servizi di verbalizzazione) a r.l. ROMA - ed è composta di nn. **74** pagine.

per O.F.T.
Natale PIZZO